

【美新处华盛顿二月四日电】题：福特总统的经济报告

福特总统今天向国会提出的一九七五年的经济报告全文如下（本刊有删节）：

（原注：以下数字指美元数，除非从上下文可以清楚地看出数字有其他意义）

经济陷于严重衰退。失业率太高，而且将进一步上升。通货膨胀率也太高，虽然在降低通货膨胀率方面已取得一些进展。利率已在一九七四年夏天达到的不寻常的顶峰下降，但是利率是通货膨胀率的反映，利率仍然太高。

此外，正当我们寻求解决这些问题的办法的时候，我们还必须寻求解决我们的能源问题的办法。如果我们要减少从不可靠的来源进口石油的比例，我们必须着手实行节约能源和发展新能源的有效计划。如这种努力遭到失败，或者推迟，那将意味着我国依靠外国石油来源的局面将日益加剧。因此我们面临三个问题：眼前的衰退和失业问题、继续存在的通货膨胀问题和减少美国易受石油禁运损害的程度这样一个比较新的问题。

这些问题既是重要的，也是紧迫的。我们建议实行的解决办法是仔细研究的结果，但是这些解决办法不会迅速地立即产生结果。

正如我在国情咨文中向你们提出的，经济需要立即在一年内减税一百六十亿。这是任何恢复购买力、重建消费者的信心和增加在投资方面对企业的鼓励的计划的必要的第一步。

迅速制订减税一百六十亿的法律是个极为紧迫的问题，如果我们要加强使经济回升的自然力的话。但是当我认识到需要暂时减少赋税的时候，我并不是没有意识到它会增加预算赤字数字。这使我们更加有理由加倍努力抑制联邦开支

美新处报道《福特总统的经济报告》

说美面临三个问题：衰退和失业问题、通货膨胀问题和能源问题

的增加。我已要求国会采取把一九七六财政年度的预算减少一百七十亿的行动。尽管是这样，我们预计在七月一日开始的财政年度的赤字为五百亿以上。此外，即使不提出新的开支建议，在一九七七财政年度里，预算赤字很可能还是非常之大。

我国在能源方面实现自给自足既不能迅速做到，也不是轻而易举的。不论实行什么计划，为了达到这个重要目的，需要美国人民坚持到底和愿意忍受不方便。当前的处境和美国经济将来的安全问题，使我们除了适应相对说来较高的能源产品价格之外别无其他抉择。我们有两种办法来解决我国的能源问题：第一种办法是实行配给和分配；第二种办法是利用价格手段。

在短时期内，能源配给计划可能是可以接受的，但是一项有效的计划需要我们长期地减少消耗。五年以上的配给计划既是不能容忍的、也是不会有效的。慢慢作出决定的代价本身就是巨大的。实行配给就意味着每一家新公司都得向政府申请购买或出售燃料的许可证。这就意味着凡是扩建工厂或采用新的工艺过程都需要批准才行。这意味着住房建筑者受到同样的限制，因为他们在国内许多地方已经不能得到天然气管道了。

经过五年或十年以后，这样一种僵硬的计划肯定会削弱美国经济的活力，因为它用官僚机构的决定代替市场本身作出的决定。要设计一种良好的长期配给制度是不可能的。因此，实现能源独立的唯一实际而有效的办法是，让石油和天然

气价格提高到足以阻碍消耗并鼓励人们勘探和开发新的能源。

当我们设法同时实现好几个目标时，我们时常发现，这些目标并不总是完全相辅相成的。

为实现一个目标采取的行动有时候却会给另一个目标造成损害。我承认，一百六十亿的反衰退减税计划，再加上已经很大的联邦赤字，可能会推迟实现物价稳定。但是迅速减税是必要的。

当我们面临着短期的问题时，我们决不能忽视我们的政策建议对将来的影响。财政和货币政策在一九七五年中必须支持经济。但是，我们决不能为了支持经济而让反通货膨胀斗争的胜利从我们手中溜掉。至关重要的是，除了失业问题之外我们还要看到必须减轻通货膨胀，不仅一九七五年需要，而且一九七六年和以后的年月也需要。

我们国家将来的经济福利需要恢复更大程度的物价稳定。这就需要我们的政府制定更负责任的政策。

我为了解决衰退、通货膨胀和能源问题而提出的建议承认，美国的经济越来越成为世界经济的一部分。我们所做的事情会对别国的经济产生影响，国外发生的情况也会影响我们的经济。当我们解决我们的经济和财政困难时，同别国领导人保持密切联系、在政策方面互相协调和互相磋商是极为重要的，因为我们的问题有很多对于西方世界的所有工业化国家来说是共同的。

七十年代已经出现的经济问题是困难的。其中有一些反映了多年的错误方针。我们为了解决国家的经济困难而进行的努力，其方向应该是寻找不会在以后引起更大问题的解决办法。一九七五年应该是我们正视我们的经济问题，并开始踏上通往取得真正解决办法的途程的一年。

葛罗米柯同萨达特会谈

双方宣布勃列日涅夫仍将访埃，但日期待定

【中东社开罗二月四日电】萨达特总统宣布，“在同苏联的关系方面，我们正开始新的一页”。他说：“苏共总书记勃列日涅夫将于一个待以后确定的日期访问开罗。同时，由有关部长组成的一个经济代表团将于本月十七日访问莫斯科，以讨论两国间的经济问题。”

总统在与苏联外长葛罗米柯于今天上午进行会谈后发表了这一声明。

萨达特总统在会后对记者发表的这个声明中说，与苏联外长的会谈包括政治、经济、军事各方面。

有一些问题已经取得谅解并作出了决定；另一些问题有待于勃列日涅夫将来访问埃及及时解决。

萨达特总统接着说：“在我们之间已经完全取得谅解，两国关系中新的一页已在现实基础上开始。”

葛罗米柯在会谈后对记者发表了声明。他说，谈得很广泛，涉及到苏埃合作的一切方面。

在回答勃列日涅夫访问开罗的问题时，葛罗米柯说：“访问将在最近进行。访问日期将于以后确定。”

总统回答了关于在他与苏联外长会谈后美国国务卿访问开罗的问题，他说：“基辛格将于本月十二日访问开罗。我们欢迎他的访问。我常常说，我们同两个大国都保持最良好的关系。我们随时准备同他们进行讨论。”

关于对中东问题的国际活动，总统说：“我已经同我的朋友葛罗米柯坦率地讨论了这个问题。毫无疑问，国际上的步调是慢的，必须加速，正如我以前所说，局势是严重的。”

在回答为了推动和平向前而应采取的步骤问题时，总统说：“我仍然强调，中东现在正处于一个极为爆炸性的阶段。我相信，第一步是拔除爆炸性局势的引信，两大国为此尽一切努力。这就需要我提出这样的要求：以色列从三条战线撤出。如果我们要向和平运动的话，这是一个极为迫切的问题。”

关于和平保证，总统说，没有对双方的国际保证，问题是解决不了的。他还说：“我们欢迎任何方式的国际保证，安理会的也好，两大国或五大国的也好。”他强调我们拒绝单独结束战争状态。

西德《世界报》评论

《葛罗米柯在争取萨达特》

说苏唯一的目标是恢复在中东的影响并补偿已丧失的地盘

【本刊讯】西德《世界报》二月四日刊登威·克贝尔写的一篇文章，题为《葛罗米柯在争取萨达特》，摘要如下：

至迟自埃及总统萨达特访问巴黎以来，苏联人就已明白，只要不在最后关头制定出有希望获得成功的对应立场，他们就面临着他们迄今的近东政策的一场灾难。虽然克里姆林宫在阿拉伯国家散布，法国在埃及承担越来越多的义务（即使提供新式武器），同苏联的政策决不背道而驰。但是，这样一种解释意味着掩盖得很拙劣地承认自己的弱点。他们只好被人从尼罗河挤到叙利亚那样的阿拉伯边缘地区，如今则企图不择手段，重新把脚伸进埃及人的屋里。

正是萨达特使他的苏联盟友得到一次教训。勃列日涅夫现在突然地不得不了解到这样一种想法：没有莫斯科的参与，以色列人和埃及人这两个主要演员之间的媾和也是能够实现的。但是对于克里姆林宫来说，开罗和耶路撒冷的单独协定是一场恶梦。

莫斯科已理解，在埃及人设法使勃列日涅夫一月初对开罗的访问能够成行的时候冷落他们，是一个根本性错误。苏联人今天知道，当萨达特的求援者去克里姆林宫谋求获得无条件武器的武器供应并碰了钉子的时候，他们把自己手中的近东的牌玩弄得太过度了。

现在要让葛罗米柯去作亡羊补牢之计。苏联外长现在不得不设法

让勃列日涅夫去访问萨达特，那一定是接近于丢脸。莫斯科现在孤注一掷要重开关于近东问题的日内瓦会议。他们的策略花招之一是不不断加强“巴勒斯坦人民的合法权利”。克里姆林宫希望在瑞士大肆宣传一番，它所追求的就只是一个目标，即恢复苏联在近东的影响并补偿已丧失的地盘。

基辛格也面临一场新的考验。他会不会实现埃、以有关西奈战线的进一步的部分协定这个杰作？莫斯科藏在背后静待失败，然后自己出面当调停人。但是萨达特一定不会愿意跟着搞一个片面的安排。苏联人已失去了时机。开罗和莫斯科的军事和政治分歧已十分尖锐，葛罗米柯大概很难从根本上改变僵硬的局面。

法国西德首脑会谈结束

法新社报道《法—德最高级会议的一致和分歧》

【路透社巴黎二月四日电】西德总理施密特和法国总统德斯坦今天结束了他们在这里的两天最高级会谈。

施密特和德斯坦缩小了他们在共同体农业价格这个令人烦恼的问题上的分歧，但是在英国要求重新谈判它加入共同市场的条件方面，在使他们的观点趋于一致方面没有取得明显进展。

据他们的发言人说，两位政治家认为在他们能够就接受共同体委员会关于满足英国少支付共同体预算的要求作出决定之前，需要进行一次“远为彻底的研究”。

【法新社巴黎二月四日电】德斯坦总统在电视节目中，评论星期二（四）结束的第二次法德最高级会谈时主要说，两国在欧洲农产品价格和重新谈判英国加入共同市场问题上的立场是“相似和接近的”。他说，关于能源问题，“联邦德国和法国的观点是一致的”。

在双边方面，法国

总统说，“没有任何问题、任何乌云”。

德斯坦说：“在欧洲方面，我们需要考虑两个问题：不久将确定农产品价格问题，英国要求重新谈判问题。对我们来说，问题不在于共同作出决定，因为这些是同我们的伙伴决定的欧洲问题，不过我已注意到，我们已就这些问题全面地交换了看法，我们的态度是相似和接近的。”

关于筹备生产国和消费国能源会议问题，德斯坦说，“德国和法国的观点是一致的”。他还说：“还将有一些实质性的问题需要在全体会议开会之前处理，不过，关于处理这些问题所要依据的精神，来因河两岸是一致的。”

共和国总统最后说：“可以说，在这三个大的现实问题上，我们的看法已经深入了，联邦德国和法国的观点已经有了明显的接近。”

【法新社巴黎二月四日电】农业部长博内今天在这里说，法国和西德在下一个农业年要

实行的农产品价格的问题上存在着“主要分歧”。

他又说，但是，“下周在布鲁塞尔必须达成协议”。

博内是今天和昨天在这里同西德农业部长埃特尔会谈了八小时之后说这番话的。

关于法国希望除了提高欧洲价格之外，还对农场主提供本国补充援助的问题，博内说，法国的立场得到了波恩较好的理解。

存在着四个“主要”分歧：（1）关于平均价格水平，法国主张提高到接近于委员会建议的百分之十，但西德认为这个数字过高。（2）巴黎反对补偿制度，委员会则希望用这种制度来实现按照各成员国予以调整的加价。（3）法国主张更大幅度地提高畜产品价格，并“从根本上支持”对牛肉价格实行长期干预的办法，而这种政策是波恩所反对的。（4）关于共同体对牲畜饲养的援助数量问题，博内说：“大力开

展牲畜饲养的政策不得予以制止。”

博内说，波恩和巴黎在农业问题上的意见分歧可以这样予以说明：法国急于希望保护自己的农场主，而西德则担心在布鲁塞尔决定的提高价格有可能被市场所吸收。

【法新社巴黎二月四日电】题：法—德最高级会议的一致和分歧

据法国政府发言人罗西说，总统和施密特总理赞同按法国提出的方案在三月中召开能源问题的筹备会议。人们猜测，某些德国商人对美国国务卿基辛格坚持建立消费国“阵线”的主张不会无动于衷，而这种前景始终是巴黎畏惧的，它有可能推迟法国所预计的进程。

众所周知，在下一年度实行的农产品价格问题上，正如法国农业部长博内所指出的那样，存在着重大分歧。

众所周知，关于巴勒斯坦解放组织以观察员身份参加欧—阿对话初期阶段问题，巴黎和波恩之间目前尚未取得一致。关于通货膨胀问题，施密特赞扬法国政府制止物价上涨作出的成功的努力。

但是，很显然，最大的问题是英国的问题。

美《华盛顿邮报》文章《葡萄牙的悲剧》

其结果将是苏联在世界政治中得利

说葡政局动荡使美有遭受重大政治挫折的危险

【本刊讯】美《华盛顿邮报》二月三日刊登一篇文章，题为《葡萄牙的悲剧》，摘要如下：

福特政府中的高级官员仍然深信，极左翼随时都可能以典型方式在葡萄牙接管政权。这种情况已迫使这里在最高一级对美国在大西洋的军事力量进行痛苦的重新估计。参与重新估计的人们必须考虑下述严酷的现实：欧洲最西边这个国家的政局的激烈动荡使美国有遭受重大政治挫折的危险，其结果将是苏联在世界政治中得利。

迅速涉及的一个方面是军事。如果葡萄牙离开北大西洋联盟——这是现在据认为有百分之五十的可能性的一场灾难，整个大西洋中最重要的反潜艇战基地将立即受到影响。该基地位于具有战略意义的亚速尔群岛，基地上有绝密的反应装置和观察范围很大的侦察飞机来监视所有的苏联船只，特别是其潜艇在大西洋

中通往直布罗陀的许多通道的活动。

葡萄牙政治事态发展的残酷进程，恰恰说明多事的西方联盟在受到这种新的腐蚀。十天前，通过外交渠道急电发到国务院的密讯说，一次共产党式的政变马上将要发生。

政变没有发生。但是从那时以后的事态发展使人们更加担心被共产党控制的极左翼，决心要扼杀中间和中右政党，不定期地推迟已答应举行的制宪议会选举以及在今后几个月内攫取全权。这一切就等于是一场真正的政变。

在葡萄牙演出的这出戏的背后是美国在葡萄牙萨拉查独裁统治下奉行的政策遭到严重失败。

美国中央情报局作为在葡萄牙的一个秘密的调查或行动机构已经不起作用了。人们认为苏联的资金收买了葡萄牙的极左翼，但美国却感到不能在外国干涉的斗争中进行竞争。

* *

毫无疑问，最低价格主张是对于拥有丰富能源资源的美国的。

据这些官员说，英国和挪威这些将来的石油国家以及西德和意大利这些本身不可能生产石油的国家都对基辛格的建议持保留态度。

这些官员说，大多数欧洲国家在今后十到十五年内将需要进口石油，它们担心它们将被迫用高价买石油，而在新资源方面（这是很费钱的，特别是在核能方面）得不到任何东西。

欧洲今天的想法是，基辛格的建议会在工业国周围建立某种保护圈，而这主要会对美国有利。这样一来，美国就会处于一种支配西方世界整个经济政策和前途的地位。

这里认为，美国和欧洲正在竞相制订一种全球性的能源战略。

由美国占支配地位的国际能源机构明天将开始举行三天会议。布鲁塞尔的欧洲人预计美国人将设法强行通过他们的主张，以便给欧洲造成既成事实。

美新处报道

《基辛格谈美国能源建议要点（提要）》

共同市场官员说英、西德等对基辛格建议持保留态度

【美新处华盛顿二月三日电】题：基辛格谈美国能源建议要点（提要）

基辛格国务卿建议石油消费国向石油输出国提出一个今后最低价格的保证，以换取石油输出国作出不断供应的保证。

基辛格在华盛顿全国新闻俱乐部发表的一篇重要政策讲话中说：“如果石油输出国组织目前之所以规定了高昂的价格是由于害怕今后价格剧烈下降的话，石油消费国为了换取供应得到保证，应该准备向生产国提出一个在一定时期内予以保证的价格，只要这个价格在相当程度上低于目前的价格就行。”

基辛格先生说，在国际能源机构二月五日在巴黎举行的会议上，美国将向其他石油消费国提出以下建议：

——主要消费国同意不准在它们的国内市

场上以足以影响发展代用能源的低价出售进口石油。美国官员们预料，应该受到保护的价格水平将要“大大低于目前的世界石油价格”。这个受到保护的价格将“供消费国和生产国最终达成协议时作参考”。

——在国际能源机构内成立一个“合成燃料财团”，以使成员国——都是石油进口国——能够为其他成员国的合成燃料工程提供技术和资本。不管一项工程的地点在何处，成员国将根据投资比例分享产品。

——在国际能源机构内成立一个能源研究和开发财团。

美国还建议消费国在预计今年晚些时候举行的消费国—生产国会议上采取下列行动：

——探索消费国—生产国进行合作使石油出口国的剩余收入，“回流”入世界经济的方法。

——研究国内投资政策，以使产油国知道在消费国内欢迎什么样的投资。

——帮助在石油输出国内发展新工业——如肥料和石油化工厂。

——使工业国的技术和石油输出国的资本结合起来，以帮助在当前的经济危机中受到最大影响的国家。

——使消费国有安全的供应来源。

【法新社布鲁塞尔二月四日电】欧洲共同体的官员今天对美国国务卿基辛格的下列建议持保留态度：工业国实行最低石油进口价格制，作为保护其它能源之开发的一种办法。

他们说，这个主张违反了共同体委员会关于在核能、煤和天然气方面实行“有选择的”中期投资保证的建议。共同体委员会在提出这一建议的同时，还提出了实行灵活的进口价格的原则。

美从五日起暂停给土耳其提供军事援助

【美新处华盛顿二月四日电】国务院（安德森）二月四日新闻发布会

停止给土耳其的援助：安德森说，国务院预料在最后一分钟不会出现任何能够说服国会在议员们确定的停止援助的日期（二月五日）之后继续提供美国的军事援助的事情。

他说，福特政府“将完全遵守”美国新的军事援助和已经指定给土耳其的项目有关的“法律规定”。

安德森说：“这种暂停援助的局面将继续下去，直到国会在法令中作出新的授权，或者总统认定土耳其政府遵守美国的法案，在就塞浦路斯问题达成协议方面已经取得重大的进展为止。”

来自安卡拉的报界消息说，国务卿基辛格和土耳其外长埃森贝尔在二月九日可能在布鲁塞尔举行会谈。有人问到这个消息时，安德森说，国务卿一直在就举行会谈的可能性问题同埃森贝尔和希腊外长维齐奥斯进行接触。

但是，安德森说，“也许会，也许不会同这两位部长举行会谈”，他没有提出任何日期。

安德森说，明天停止给土耳其援助的做法使基辛格和埃森贝尔会谈问题“有了一种完全不同的意义”。他没有详细说明这一点。

安德森说：“美国政府的有关机构将得到指示说，在二月五日，将停止出售给土耳其政府一切防御物品和劳务，停止提供用于购买防御物品和劳务的信贷和保证停止发给关于运输武器、弹药和战争工具（包括与此有关的技术资料）的一切许可证。”

他说：“运往土耳其途中的物资将不交付；而由美国政府加以保存。”

《日政府对苏大使的活动置之不理》

《朝日新闻》报道《苏大使向椎名提出要求说，日苏谈判也要给予关心》

【本刊讯】日本《读卖新闻》二月五日刊登一条消息，题为《日本政府对苏联大使的活动置之不理》，全文如下：

据日本政府人士四日透露，对于苏联驻日大使特罗扬诺夫斯基不断同日本的执政党和在野党领导干部会谈、积极进行活动一事，一面认为这是企图开展两面作战，即一、在日苏和约上把领土问题搁置起来；二、限制日中关系的迅速进展，同时认为，最重要的企图是把

“反对”日中和平友好条约的意见鼓动起来，因此，当前对苏联方面的活动采取“置之不理”的态度。

该人士指出，苏方同自民党的接触，似乎是以亲台派为重点，可以看出，其意图是向亲台派提供“缔结日中和平友好条约，对归还北方领土是个障碍”的“论据”，目前自民党内的亲台派中已经有人抓住上月访苏的宫泽外相在日苏和约上没有进展一事发表此类意见。

因此，日方认为，苏方的活动有着浓厚的在上述意图指导下的“示威”色彩，日方如有过敏反应，很可能上苏联的圈套，因此采取只是限于“静观”范围内的方针。

【本刊讯】日本《朝日新闻》二月四日晚刊发表一则题为《苏联大使向椎名提出要求说，不仅日中条约，而且对日苏谈判也要给予关心》的消息说：

苏联驻日大使特罗扬诺夫斯基三日在会见椎名副总裁时说：“日

本方面似乎正急于进行日中和平友好条约的谈判，希望也要加深对日苏谈判的关心”，要求椎名副总裁从侧面促进日苏和约谈判。

椎名副总裁指出：“日中间的问题与日苏间的问题本身性质不同”，表示对日本方面来说缔结日中和平友好条约是重要的课题。

可以认为，这是苏联方面牵制日中间活动的外交攻势的一环，但椎名副总裁说：“我处于没有外交权的立场。日苏间是长期以来的悬案，与苏联大使和谐地进行会谈。

“这次会谈并非这样一种性质，即：大使提出某种建议，我们予以拒绝”。

匈牙利可能是这次锦标赛的一大冷门。他们除了有经验丰富的约尼尔和博塞伊外，还有年轻而有前途的盖尔盖伊。

【法新社加尔各答二月四日电】前世界冠军、出席国际乒联大会的日本代表荻村伊智朗对报界说，中国人也许是保留着他们两名有希望的主力选手——李景光和梁戈亮——以便爆出冷门。

他指出，这两名运动员过去一年一直未让他们出席国际比赛，生怕泄露他们的打法和技术。

荻村以及好几个队的领队都一致认为，中国人在这次加尔各答锦标赛中既能获得团体冠军，也能获一些单项冠军。

合众社报道世乒赛体育馆赶修情况

【合众国际社加尔各答二月五日电】在闷热的空气中，油漆味尚未散发，木屑碎片遍地都是。

工人们忙忙碌碌，紧张地装配预制混凝土板，这些都必须在三十六小时内五十三个国家将近五百名运动员出席三十三届世界乒乓球锦标赛的开幕式之前完成。

这是印度体育界负责人承担的规模最大的活动，他们完全意识到这个事实。

负责抓总组织这次比赛的印度乒协主席拉马努詹看上去满面愁容。

他面对来自一些乒

外报道 第三十三届世乒赛开幕式情况

【路透社加尔各答二月五日电】第三十三届世界乒乓球锦标赛今天在色彩缤纷和别致的印度音乐声中在这里宣告开幕。

印度总统阿里·艾哈迈德宣布这次比赛开幕，由于印度政府根据政治上的原因禁止以色列和南非参加的决定，给这次比赛蒙上了阴影。

开幕词的主调是友谊而不是体育，但是没有提到以色列或南非。

在专为这次世界锦标赛建造的巨大的体育馆中接受检阅的六十三个国家中，有一个代表巴勒斯坦（加沙）的队，它是国际乒乓球联合会的正式会员。他们的最后一分钟参加比赛到今天上午才证实，这是在他们到达之后三天，据说是他们报名参加的表格发出后组织者未收到。

参加这次锦标赛的队的数目仍然混乱。但是据一位官员说，不会超过五十一个，即比萨拉热窝的上次世界锦标赛少一个。

至少还有十二个国家只派了官员出席。

对印度说来，最大的成就是人数众多的中国队的出席——这是自从一九六二年中印战争以后到印度来的第一个中国代表团。

在印度的中国情况观察家和外交记者都在推测，中国人的来到以及他们的谈话有可能是他们乒乓外交的一个新的延伸。

自从昨天以来，人们谈论的一个主要题材是中国队二月三日在当地一家旅馆为印度运动员和领队举行的一次招待会。这件事的消息到昨晚才发表。

【法新社加尔各答二月五日电】五十一个国家的运动员和领队参加了这一色彩缤纷历时一小时的壮观仪式，包括队长和运动员列队行进接受检阅，还有十分钟的孟加拉民间歌舞的文艺节目。

组织委员会的一位发言人说，在为期十一天的比赛于明天上午开始时，巴西人将被释放出医院。

【印度报业托辣斯加尔各答二月五日电】今天，世界乒坛青年中的精萃都聚集在这里的内塔吉体育馆。

这座体育馆是印度的骄傲，九十五分钟的开幕式令人眼花缭乱。它非常富于色彩。这是一次令人难忘的仪式。乐队演奏了泰戈尔、伊斯拉姆和其他人的令人鼓舞的作品，穿着各色服装的活泼的儿童组成“33”的字样。

路透社等评论本届世乒赛

【路透社加尔各答二月五日电】三十三届世界乒乓球锦标赛今天在这里开幕，在比赛于明天开始后，预计中国和东欧国家将主宰大部分项目。

中国人在六年没有在国际乒乓球比赛中露面之后，于一九七一年在日本举行的锦标赛中居于首位。但是他们两年前在南斯拉夫萨拉热窝举行的上届世界锦标赛上，在男女团体项目中都居第二名。

在男子项目中，对中国人的主要挑战将来自冠军瑞典。但是，甚至瑞典也没有把握面对一支强劲的中国队是否能保住冠军称号。

据日本和这里的其他专家说，中国人除了他们的郝恩庭和胡玉兰外，将用一些新手爆出一些冷门。

南朝鲜（它拿走了上届世界锦标赛的女子团体冠军）的一位领队对本社记者说，他不能肯定他的女子队是否能保住她们的地位。

他说，中国人有几

印度外交部发言人说

中国队在世乒赛后将应邀访新德里

【合众国际社新德里二月四日电】外交部今天说，中国乒乓球队在加尔各答世界乒乓球锦标赛结束后将访问新德里。

外交部一位发言人说，中国队在新的德里的十天逗留期间将同印度运动员进行几场表演赛。

个新手是无法预测的。中国女子队曾在去年的亚洲乒乓球赛中打败南朝鲜人。而该队后来则在斯堪的纳维亚公开赛上输给捷克斯洛伐克。

这位朝鲜领队还谈起东欧的巨大发展，但是他说，他的选手将既用直拍，也用横拍，看对手是谁而定。

【法新社加尔各答二月四日电】在二月六日至十六日的三十三届世界乒乓球锦标赛上，东西方第一流乒乓球国家之间激烈争夺至高地位的局面正在形成。

自从一九五二年以来，东方一直居于支配地位，那一年日本在孟买囊括了全部冠军，那是第一次在亚洲举行的世界锦标赛。

他们保持了这个至高地位九年，后来被中国推倒。

接着在一九七一年欧洲取得了突破，瑞典的本格森成了世界冠军。

两年后在萨拉热窝世界锦标赛上，瑞典赢

发言人说，这一访问是对一九七一年参加在北京举行的一次国际乒乓球赛的印度队向中国乒协提出的邀请的答复。

【印度报业托辣斯新德里二月四日电】出席世界乒乓球锦标赛的中国乒乓球队在参加了锦标赛之后将访问德

得了（男子）团体冠军。

今年，预计欧洲人将同中国人和日本人分庭抗礼，欧洲人一直在密切观察研究他们的主要亚洲敌手的技术，逐步缩小差距。

只有甲级的十六个队可以争夺斯韦思林杯。

乙级和丙级的队只能争夺“晋升”。

甲级分两个组，各组的前两名（由八个队循环赛产生），将争夺冠军。

在A组中，对冠军瑞典的主要挑战预料将来自苏联。在上两届锦标赛上，瑞典实际上输给了苏联，还输给了南朝鲜。

B组中的争夺甚至将更为激烈。

在这一组中至少有四个优秀队——中国、日本、南斯拉夫和匈牙利。

人们对南斯拉夫寄予很大希望，它拥有舒尔贝克、斯蒂潘契奇、卡拉卡舍维奇等这样一些出色的运动员。

里。该队访问德里是应印度乒乓球协会一九七一年提出，于一九七三年又重新提出的邀请。

率领中国队的是中国体育运动委员会副主任赵正洪。

虽然该队应印度乒协的邀请进行访问一事并没有特别重大的意义，但是这里指出，这是自从一九六二年中印战争后中国队第一次访问印度。

说，“我不想使一场内部危机被人记住”。

【法新社加尔各答二月四日电】今天离三十三届世界乒乓球赛开幕只剩两天了，组织者还在对这次锦标赛的比赛场地内塔吉体育馆作最后的整饰。

除了球桌之外，通常世界性比赛所需的附属设施仍在调整，一些队的领队们对旅馆、运输和通讯设施的糟糕表示了激烈不满。

今天到达的十一人巴西队被隔离在机场休息室里“等候进一步通知”，因为他们没有黄热病的防疫证。

巴西人扬言要“绝食”。

《日政府对苏大使的活动置之不理》

《朝日新闻》报道《苏大使向椎名提出要求说，日苏谈判也要给予关心》

【本刊讯】日本《读卖新闻》二月五日刊登一条消息，题为《日本政府对苏联大使的活动置之不理》，全文如下：

据日本政府人士四日透露，对于苏联驻日大使特罗扬诺夫斯基不断同日本的执政党和在野党领导干部会谈、积极进行活动一事，一面认为这是企图开展两面作战，即一、在日苏和约上把领土问题搁置起来；二、限制日中关系的迅速进展，同时认为，最重要的企图是把

“反对”日中和平友好条约的意见鼓动起来，因此，当前对苏联方面的活动采取“置之不理”的态度。

该人士指出，苏方同自民党的接触，似乎是以亲台派为重点，可以看出，其意图是向亲台派提供“缔结日中和平友好条约，对归还北方领土是个障碍”的“论据”，目前自民党内的亲台派中已经有人抓住上月访苏的宫泽外相在日苏和约上没有进展一事发表此类意见。

因此，日方认为，苏方的活动有着浓厚的在上述意图指导下的“示威”色彩，日方如有过敏反应，很可能上苏联的圈套，因此采取只是限于“静观”范围内的方针。

【本刊讯】日本《朝日新闻》二月四日晚刊发表一则题为《苏联大使向椎名提出要求说，不仅日中条约，而且对日苏谈判也要给予关心》的消息说：

苏联驻日大使特罗扬诺夫斯基三日在会见椎名副总裁时说：“日

本方面似乎正急于进行日中和平友好条约的谈判，希望也要加深对日苏谈判的关心”，要求椎名副总裁从侧面促进日苏和约谈判。

椎名副总裁指出：“日中间的问题与日苏间的问题本身性质不同”，表示对日本方面来说缔结日中和平友好条约是重要的课题。

可以认为，这是苏联方面牵制日中间活动的外交攻势的一环，但椎名副总裁说：“我处于没有外交权的立场。日苏间是长期以来的悬案，与苏联大使和谐地进行会谈。

“这次会谈并非这样一种性质，即：大使提出某种建议，我们予以拒绝”。

匈牙利可能是这次锦标赛的一大冷门。他们除了有经验丰富的约尼尔和博塞伊外，还有年轻而有前途的盖尔盖伊。

【法新社加尔各答二月四日电】前世界冠军、出席国际乒联大会的日本代表荻村伊智朗对报界说，中国人也许是保留着他们两名有希望的主力选手——李景光和梁戈亮——以便爆出冷门。

他指出，这两名运动员过去一年一直未让他们出席国际比赛，生怕泄露他们的打法和技术。

荻村以及好几个队的领队都一致认为，中国人在这次加尔各答锦标赛中既能获得团体冠军，也能获一些单项冠军。

合众社报道世乒赛体育馆赶修情况

【合众国际社加尔各答二月五日电】在闷热的空气中，油漆味尚未散发，木屑碎片遍地都是。

工人们忙忙碌碌，紧张地装配预制混凝土板，这些都必须在三十六小时内五十三个国家将近五百名运动员出席三十三届世界乒乓球锦标赛的开幕式之前完成。

这是印度体育界负责人承担的规模最大的活动，他们完全意识到这个事实。

负责抓总组织这次比赛的印度乒协主席拉马努詹看上去满面愁容。

他面对来自一些乒

外报道 第三十三届世乒赛开幕式情况

【路透社加尔各答二月五日电】第三十三届世界乒乓球锦标赛今天在色彩缤纷和别致的印度音乐声中在这里宣告开幕。

印度总统阿里·艾哈迈德宣布这次比赛开幕，由于印度政府根据政治上的原因禁止以色列和南非参加的决定，给这次比赛蒙上了阴影。

开幕词的主调是友谊而不是体育，但是没有提到以色列或南非。

在专为这次世界锦标赛建造的巨大的体育馆中接受检阅的六十三个国家中，有一个代表巴勒斯坦（加沙）的队，它是国际乒乓球联合会的正式会员。他们的最后一分钟参加比赛到今天上午才证实，这是在他们到达之后三天，据说是他们报名参加的表格发出后组织者未收到。

参加这次锦标赛的队的数目仍然混乱。但是据一位官员说，不会超过五十一个，即比萨拉热窝的上次世界锦标赛少一个。

至少还有十二个国家只派了官员出席。

对印度说来，最大的成就是人数众多的中国队的出席——这是自从一九六二年中印战争以后到印度来的第一个中国代表团。

在印度的中国情况观察家和外交记者都在推测，中国人的来到以及他们的谈话有可能是他们乒乓外交的一个新的延伸。

自从昨天以来，人们谈论的一个主要题材是中国队二月三日在当地一家旅馆为印度运动员和领队举行的一次招待会。这件事的消息到昨晚才发表。

【法新社加尔各答二月五日电】五十一个国家的运动员和领队参加了这一色彩缤纷历时一小时的壮观仪式，包括队长和运动员列队行进接受检阅，还有十分钟的孟加拉民间歌舞的文艺节目。

组织委员会的一位发言人说，在为期十一天的比赛于明天上午开始时，巴西人将被释放出医院。

【印度报业托辣斯加尔各答二月五日电】今天，世界乒坛青年中的精萃都聚集在这里的内塔吉体育馆。

这座体育馆是印度的骄傲，九十五分钟的开幕式令人眼花缭乱。它非常富于色彩。这是一次令人难忘的仪式。乐队演奏了泰戈尔、伊斯拉姆和其他人的令人鼓舞的作品，穿着各色服装的活泼的儿童组成“33”的字样。

路透社等评论本届世乒赛

【路透社加尔各答二月五日电】三十三届世界乒乓球锦标赛今天在这里开幕，在比赛于明天开始后，预计中国和东欧国家将主宰大部分项目。

中国人在六年没有在国际乒乓球比赛中露面之后，于一九七一年在日本举行的锦标赛中居于首位。但是他们两年前在南斯拉夫萨拉热窝举行的上届世界锦标赛上，在男女团体项目中都居第二名。

在男子项目中，对中国人的主要挑战将来自冠军瑞典。但是，甚至瑞典也没有把握面对一支强劲的中国队是否能保住冠军称号。

据日本和这里的其他专家说，中国人除了他们的郝恩庭和胡玉兰外，将用一些新手爆出一些冷门。

南朝鲜（它拿走了上届世界锦标赛的女子团体冠军）的一位领队对本社记者说，他不能肯定他的女子队是否能保住她们的地位。

他说，中国人有几

印度外交部发言人说

中国队在世乒赛后将应邀访新德里

【合众国际社新德里二月四日电】外交部今天说，中国乒乓球队在加尔各答世界乒乓球锦标赛结束后将访问新德里。

外交部一位发言人说，中国队在新德里的十天逗留期间将同印度运动员进行几场表演赛。

个新手是无法预测的。中国女子队曾在去年的亚洲乒乓球赛中打败南朝鲜人。而该队后来则在斯堪的纳维亚公开赛上输给捷克斯洛伐克。

这位朝鲜领队还谈起东欧的巨大发展，但是他说，他的选手将既用直拍，也用横拍，看对手是谁而定。

【法新社加尔各答二月四日电】在二月六日至十六日的三十三届世界乒乓球锦标赛上，东西方第一流乒乓球国家之间激烈争夺至高地位的局面正在形成。

自从一九五二年以来，东方一直居于支配地位，那一年日本在孟买囊括了全部冠军，那是第一次在亚洲举行的世界锦标赛。

他们保持了这个至高地位九年，后来被中国推倒。

接着在一九七一年欧洲取得了突破，瑞典的本格森成了世界冠军。

两年后在萨拉热窝世界锦标赛上，瑞典赢

发言人说，这一访问是对一九七一年参加在北京举行的一次国际乒乓球赛的印度队向中国乒协提出的邀请的答复。

【印度报业托辣斯新德里二月四日电】出席世界乒乓球锦标赛的中国乒乓球队在参加了锦标赛之后将访问德

得了（男子）团体冠军。

今年，预计欧洲人将同中国人和日本人分庭抗礼，欧洲人一直在密切观察研究他们的主要亚洲敌手的技术，逐步缩小差距。

只有甲级的十六个队可以争夺斯韦思林杯。

乙级和丙级的队只能争夺“晋升”。

甲级分两个组，各组的前两名（由八个队循环赛产生），将争夺冠军。

在A组中，对冠军瑞典的主要挑战预料将来自苏联。在上两届锦标赛上，瑞典实际上输给了苏联，还输给了南朝鲜。

B组中的争夺甚至将更为激烈。

在这一组中至少有四个优秀队——中国、日本、南斯拉夫和匈牙利。

人们对南斯拉夫寄予很大希望，它拥有舒尔贝克、斯蒂潘契奇、卡拉卡舍维奇等这样一些出色的运动员。

里。该队访问德里是应印度乒乓球协会一九七一年提出，于一九七三年又重新提出的邀请。

率领中国队的是中国体育运动委员会副主任赵正洪。

虽然该队应印度乒协的邀请进行访问一事并没有特别重大的意义，但是这里指出，这是自从一九六二年中印战争后中国队第一次访问印度。

说，“我不想使一场内部危机被人记住”。

【法新社加尔各答二月四日电】今天离三十三届世界乒乓球赛开幕只剩两天了，组织者还在对这次锦标赛的比赛场地内塔吉体育馆作最后的整饰。

除了球桌之外，通常世界性比赛所需的附属设施仍在调整，一些队的领队们对旅馆、运输和通讯设施的糟糕表示了激烈不满。

今天到达的十一人巴西队被隔离在机场休息室里“等候进一步通知”，因为他们没有黄热病的防疫证。

巴西人扬言要“绝食”。